

Aikan A/S

Vadsbystræde 6
2640 Hedenhusene
CVR-nr. 29 84 09 97
CVR no. 29 84 09 97

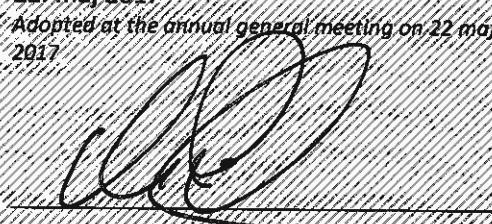
REVISION & RÅDGIVNING

Årsrapport for 2016

Annual report for 2016

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på
selskabets ordinære generalforsamling den
22. maj 2017

*Adopted at the annual general meeting on 22 may
2017*


Dirigent
Chairman

Indholdsfortegnelse

Contents

	Side Page
Påtegninger Statements	
Ledelsespåtegning <i>Statement by Management on the annual report</i>	1
Den uafhængige revisors revisionspåtegning <i>Independent auditor's report</i>	3
Ledelsesberetning Management's review	
Selskabsoplysninger <i>Company details</i>	8
Ledelsesberetning <i>Management's review</i>	9
Årsregnskab Financial statements	
Anvendt regnskabspraksis <i>Accounting policies</i>	11
Resultatopgørelse 1. januar - 31. december 2016 <i>Income statement 1 January - 31 December 2016</i>	21
Balance pr. 31. december 2016 <i>Balance sheet at 31 December 2016</i>	23
Egenkapitalopgørelse <i>Statement of Changes in Equity</i>	27
Noter til årsrapporten <i>Notes to the annual report</i>	28

Disclaimer

The English part of this parallel document in Danish and English is an unofficial translation of the original Danish text. In the event of disputes or misunderstandings arising from the interpretation of the translation, the Danish language version shall prevail.

Ledelsespåtegning

Statement by Management on the annual report

Bestyrelsen og direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016 for Aikan A/S.

The Executive and Supervisory Boards have today discussed and approved the annual report of Aikan A/S for the financial year 1 January - 31 December 2016.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

The annual report has been prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 og resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the Company's financial position at 31 December 2016 and of the results of the Company's operations for the financial year 1 January - 31 December 2016.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

In our opinion, Management's review includes a fair review of the matters dealt with in the Management's review

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

We recommend the adoption of the annual report at the annual general meeting.

Hedehusene, den 12. april 2017
Hedehusene, 12 April 2017

Direktion
Executive Board



Christian Bøggild Smed
Christensen
direktør
director

Ledelsespåtegning
Statement by Management on the annual report

Bestyrelse
Supervisory Board

Michael Gustav Brock
formand
Chairman

Christian Bøggild Smed
Christensen


Mads Peter Hytteballe Andersen

Bjørn Halvor Kise

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent auditor's report

Til kapitalejeren i Aikan A/S

Konklusion

Vi har revideret årsregnskabet for Aikan A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af selskabet i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

To the shareholder of Aikan A/S

Opinion

We have audited the financial statements of Aikan A/S for the financial year 1 January - 31 December 2016, which comprise an income statement, balance sheet, statement of changes in equity and notes, including a summary of significant accounting policies. The financial statements are prepared under the Danish Financial Statements Act.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the Company's financial position at 31 December 2016 and of the results of the Company's operations for the financial year 1 January - 31 December 2016 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs) and the additional requirements applicable in Denmark. Our responsibilities under those standards and requirements are further described in the "Auditor's Responsibilities for the Audit of the financial statements" section of our report. We are independent of the company in accordance with the International Ethics Standards Board for Accountants' Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code) and the additional requirements applicable in Denmark, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent auditor's report

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere selskabets evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

Management's Responsibilities for the financial Statements

Management is responsible for the preparation of Financial Statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act, and for such internal control as Management determines is necessary to enable the preparation of Financial Statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the Financial Statements, Management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting in preparing the Financial Statements unless Management either intends to liquidate the Company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the financial statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the Financial Statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these Financial Statements

As part of an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent auditor's report

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsladesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincipper om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om selskabets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at selskabet ikke længere kan fortsætte driften.
- Identify and assess the risks of material misstatement of the Financial Statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by Management.
- Conclude on the appropriateness of Management's use of the going concern basis of accounting in preparing the Financial Statements and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the Financial Statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to continue as a going concern.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent auditor's report

- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.
- Evaluate the overall presentation, structure and contents of the Financial Statements, including the disclosures, and whether the Financial Statements represent the underlying transactions and events in a manner that gives a true and fair view.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Statement on Management's Review

Management is responsible for Management's Review.

Our opinion on the Financial Statements does not cover Management's Review, and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the Financial Statements, our responsibility is to read Management's Review and, in doing so, consider whether Management's Review is materially inconsistent with the Financial Statements or our knowledge obtained during the audit, or otherwise appears to be materially misstated.

Moreover, it is our responsibility to consider whether Management's Review provides the information required under the Danish Financial Statements Act.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent auditor's report

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Based on the work we have performed, we conclude that Management's Review is in accordance with the Financial Statements and has been prepared in accordance with the requirements of the Danish Financial Statement Act. We did not identify any material misstatement of Management's Review.

Brøndby, den 12. april 2017

Brøndby, 12 April 2017

ALBJERG

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

CVR-nr. 35 38 28 79

CVR-no.



Palle Valentin Kubach

statsautoriseret revisor

Selskabsoplysninger

Company details

Selskabet <i>The Company</i>	Aikan A/S Vadsbystræde 6 2640 Hedehusene
CVR-nr.: <i>CVR no.:</i>	29 84 09 97
Regnskabsperiode: <i>Reporting period:</i>	1. januar - 31. december <i>1 January - 31 December</i>
Hjemsted: <i>Domicile:</i>	Høje Taastrup
Bestyrelse <i>Supervisory Board</i>	Michael Gustav Brock, formand (Chairman) Mads Peter Hytteballe Andersen Bjørn Halvor Kise Christian Bøggild Smed Christensen
Direktion <i>Executive Board</i>	Christian Bøggild Smed Christensen, direktør (director)
Revision <i>Auditors</i>	ALBJERG Statsautoriseret Revisionspartnerselskab Ringager 4C, 2.th. 2605 Brøndby
Koncernregnskab <i>Consolidated financial statements</i>	Selskabet indgår i koncernrapporten for moderselskabet Solum A/S <i>The Company is included in the consolidated financial statements of the parent company Solum A/S</i>
	Koncernrapporten for Solum A/S kan rekviseres på www.cvr.dk <i>The group annual report of Solum A/S may be obtained at www.cvr.dk</i>

Ledelsesberetning *Management's review*

Selskabets væsentligste aktiviteter

Selskabets hovedaktivitet består i at drive virksomhed igennem udvikling af biogasanlæg til genanvendelse af affaldsprodukter samt dertil knyttet virksomhed.

Selskabet er en del af Solum Gruppen. Solum A/S, CVR-nr. 10 28 21 36, udarbejder koncernregnskab, hvori selskabet indgår.

Usikkerhed ved indregning og måling

Selskabet har indregnet udskudte skatteaktiver med i alt kr. 7.588.786, der primært hidrører fra driftsmæssige underskud, som kan anvendes af sambeskætningen.

Henset til, at værdien af det udskudte skatteaktiv er afhængig af den fremtidige udvikling, er der tilknyttet en vis usikkerhed ved måling af aktivet, idet uforudsete forhold kan indvirke såvel positivt som negativt på ledelsens forventninger til den fremtidige drift.

Ledelsen vurderer, at skatteaktivet vil blive anvendt af selskabet selv eller sambeskætningskredsen.

Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold

Selskabets resultatopgørelse for 2016 udviser et underskud på kr. 2.348.537, og selskabets balance pr. 31. december 2016 udviser en egenkapital på kr. 1.796.467.

Selskabets kapital er i regnskabsåret reetableret ved skattefrit tilskud på kr. 4.000.000 fra moderselskabet, Solum A/S.

Business activities

The main activity of the company is to develop biogas plants for recycling of waste products and related activities.

The company is part of the Solum Group. Solum A/S, CVR no. 10 28 21 36, prepares consolidated financial statement, in which the company is included..

Recognition and measurement uncertainties

The Company has recognized deferred tax assets by a total of DKK 7,588,786 which are primarily derived from operational losses which may be used by the joint taxation.

Given that the value of the deferred tax asset is dependent of the future, it is associated with some uncertainty in the measurement of the asset, as unforeseen circumstances can affect both positively and negatively on management's expectations for future operations.

Management believes that the tax assets will be used by the company itself or joint taxation.

Business review

The Company's income statement for the year ended 31 December shows a loss of DKK 2,348,537, and the balance sheet at 31 December 2016 shows equity of DKK 1,796,467.

The company's share capital has been restored during the financial year by group contributions of DKK 4,000,000 from the parent company, Solum A/S.

Ledelsesberetning

Management's review

Virksomhedens forventede udvikling, herunder særlige forudsætninger og usikre faktorer

Rammebetingelserne og derved markedet for biogasanlæg til affaldsprodukter forventes fortsat at udvikle sig gunstigt. Den forbedrede markeds situation forventes først at have resultateffekt fra 2017.

Året der gik og opfølging på sidste års forventede udvikling

Underskuddet liger på niveau med forventninger for året og må derfor anses for tilfredsstillende.

Betydningsfulde hændelser, som er indtruffet efter regnskabsårets afslutning

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder, som væsentligt vil kunne påvirke selskabets finansielle stilling.

Financial review

The framework conditions and thereby the market for biogas plants for recycling of waste is expected to develop favourably. The improved market situation is first expected to have impact on earnings from 2017.

The year at a glance and follow-up on expectations expressed last year

The loss is as expected and is therefore satisfactory.

Significant events occurring after end of reporting period

No events have occurred after the balance sheet date which could significantly affect the group's and the parent company's financial position.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Årsrapporten for Aikan A/S for 2016 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B med tilvalg fra højere klasser.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Årsrapporten for 2016 er aflagt i danske kroner.

Selskabet har i henhold til årsregnskabslovens §110, stk. 1 undladt at udarbejde koncernregnskab.

Resultatopgørelsen

Nettoomsætning

Indtægter fra salg af Aikan-anlæg og licensrettigheder mv. indregnes i resultatopgørelsen, hvis risikoovergang, normalt ved levering til køber, har fundet sted, og hvis indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget.

Indtægter fra entrepisekontrakter indregnes som omsætning på tidspunktet for levering og fakturering.

Nettoomsætningen måles til dagsværdien af det aftalte vederlag ekskl. moms og afgifter opkrævet på vegne af tredjepart. Alle former for afgivne rabatter indregnes i omsætningen.

Produktionsomkostninger

Produktionsomkostninger omfatter omkostninger, herunder afskrivninger og gager, der afholdes for at opnå årets nettoomsætning. Herunder indgår direkte og indirekte omkostninger til råvarer og hjælpematerialer, løn og gager, leje og leasing samt afskrivninger på produktionsanlæg.

The annual report of Aikan A/S for 2016 has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act applying to enterprises of reporting class B as well as selected provisions as regards larger entities.

The accounting policies applied are consistent with those of last year.

The annual report for 2016 is presented in DKK.

Pursuant to sections §110 subsection 1, of the Danish Financial Statements Act, the company has not prepared consolidated financial statements.

Income statement

Revenue

Revenue from the sale of Aikan-plants and licens-right etc. is recognised in the income statement, provided that the transfer of risk, usually on delivery to the buyer, has taken place and that the income can be measured reliably and is expected to be received.

Income from contract work is recognised as revenue at the time of delivery and invoicing.

Revenue is measured at the fair value of the agreed consideration, excluding VAT and other indirect taxes charged on behalf of third parties. All discounts granted are recognised in revenue.

Cost of productions

Cost of productions comprises costs incurred to achieve revenue for the year. Cost comprises raw materials, consumables, direct labour costs and indirect production costs such as maintenance and depreciation, etc, as well as operation, administration and management of factories.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Under produktionsomkostninger indregnes tillige forsknings- og udviklingsomkostninger, der ikke opfylder kriterierne for aktivering, samt afskrivning på aktiverede udviklingsomkostninger.

Endvidere indregnes reservation til tab på entrepisekontrakter.

Andre driftsindtægter

Andre driftsindtægter indeholder regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til virksomhederne aktiviteter, herunder fortjeneste ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Andre driftsomkostninger

Andre driftsomkostninger indeholder regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til virksomhedernes aktiviteter, herunder tab ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Distributionsomkostninger

I distributionsomkostninger indregnes omkostninger, der er afholdt til distribution i årets løb og til årets gennemførte salgskampagner m.v. herunder indregnes omkostninger til salgspersonale, reklame- og udstillingsomkostninger samt afskrivninger.

Administrationsomkostninger

I administrationsomkostninger indregnes omkostninger, der er afholdt i året til ledelse og administration af selskabet, herunder omkostninger til det administrative personale, ledelse, kontorlokaler og kontoromkostninger samt afskrivninger.

Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Cost of productions also includes research and development costs that do not qualify for capitalisation as well as amortisation of capitalised development costs. Furthermore, amortisation of goodwill is included to the extent that goodwill relates to production activities. Finally, provisions for losses on contract work are recognised.

Other operating income

Other operating income comprises items of a secondary nature relative to the company's activities, including gains on the sale of intangible assets and property, plant and equipment.

Other operating expenses

Other operating expenses comprise items of a secondary nature relative to the company's activities, including losses on the sale of intangible assets and property, plant and equipment.

Distributionsomkostninger

Distribution costs comprise costs in the form of salaries to sales and distribution staff, advertising and marketing expenses as well as operation of motor vehicles, depreciation, etc. Amortisation of goodwill is also included to the extent that goodwill relates to distribution activities.

Administrative costs

Administrative costs comprise expenses for Management, administrative staff, office expenses, depreciation, etc. Amortisation of goodwill is also included to the extent that goodwill relates to administrative activities.

Amortisation, depreciation and impairment losses

Amortisation, depreciation and impairment losses comprise the year's amortisation, depreciation and impairment of intangible assets and property, plant and equipment.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusiv feriepenge og pensioner, samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

Personaleomkostninger er indeholdt i regnskabsposten "produktionsomkostninger".

Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renter, herunder fra tilknyttede virksomheder, finansielle omkostninger ved finansiel leasing, kursgevinster og -tab vedrørende gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser samt tillæg og godtgørelser under acontoskatteordningen m.v.

Indtægter af kapitalandele i dattervirksomheder

I virksomhedens resultatopgørelse indregnes den forholdsmaessige andel af de enkelte dattervirksomheder resultæt efter skat efter fuld eliminering af intern avance/tab.

Skat af årets resultat

Virksomheden er omfattet af de danske regler om tvungen sambeskætningsbidrag mellem de sambeskattede virksomheder i forhold til disses skattemæssigt indkomster. Dattervirksomheder indgår i sambeskætningen fra det tidspunkt, hvor de indgår i konsolideringen i koncernregnskabet og frem til det tidspunkt, hvor de udgår fra konsolideringen.

Den aktuelle danske selskabsskat fordeles ved afregning af sambeskætningsbidrag mellem de sambeskattede virksomheder i forhold til disses skattemæssigt indkomster. I tilknytning hertil modtager virksomheder med skattemæssigt underskud sambeskætningsbidrag fra virksomheder, der har kunnet anvende dette underskud til nedsættelse af eget skattemæssigt overskud.

Staff costs

Staff costs include wages and salaries, including compensated absence and pensions, as well as other social security contributions, etc. made to the entity's employees. The item is net of refunds made by public authorities.

Staff costs are included in the item "cost of productions".

Financial income and expenses

Financial income and expenses includes interest, e.g. from group entities, financial expenses in respect of finance leases, realised and unrealised exchange adjustments, price adjustment of securities, amortisation of mortgage loans as well as extra payments and repayment under the onaccount taxation scheme

Income from investments in subsidiaries

The proportionate share of the profit or loss after tax of the individual subsidiaries is recognised in the income statement after full elimination of intra-group gains/losses.

Tax on profit/loss for the year

The company is subject to the Danish rules on compulsory joint taxation of the Group's Danish subsidiaries. Subsidiaries participate in the joint taxation arrangement from the time when they are included in the consolidated financial statements and until the time when they withdraw from the consolidation.

On payment of joint taxation contributions, the current Danish income tax is allocated between the jointly taxed entities in proportion to their taxable income. Entities with tax losses receive joint taxation contributions from entities that have been able to use tax losses to reduce their own taxable profits.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Årets skat, som består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte i egenkapitalen.

Balancen

Immaterielle anlægsaktiver

Udviklingsprojekter, patenter og licenser

Udviklingsprojekter, der er klart definerede og identificerbare, og hvor den tekniske udnyttelsesgrad, tilstrækkelige ressourcer og et potentielt fremtidigt marked eller udviklingsmulighed i virksomheden kan påvises, og hvor det er hensigten at fremstille, markedsføre eller anvende produktet eller processen, indregnes som immaterielle anlægsaktiver, såfremt der er tilstrækkelig sikkerhed for, at den fremtidige indtjening kan dække produktions-, salgs- og administrative omkostninger samt de samlede udviklingsomkostninger. Øvrige udviklingsomkostninger indregnes som omkostninger i resultatopgørelsen, i takt med at de afholdes.

Udviklingsprojekter, der er indregnet i balancen, måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Efter færdiggørelsen af udviklingsarbejdet afskrives udviklingsomkostninger lineært over den vurderede økonomiske brugstid. Afskrivningsperioden udgør sædvanligvis 5 år.

Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid.

Tax for the year, which comprises the current tax charge for the year and changes in the deferred tax charge, including changes arising from changes in tax rates, is recognised in the income statement as regards the portion that relates to entries directly in equity.

Balance sheet

Intangible assets

Development projects, patents and licences

Development projects that are clearly defined and identifiable and in respect of which the technological feasibility, sufficient resources and a potential future market or development potential in the enterprise can be demonstrated, and where the intention is to produce, market or use the product or the process, are recognised as intangible assets provided that it is sufficiently certain that the future earnings are adequate to cover the production, sales and administrative expenses and the aggregate development costs. Other development costs are expensed in the income statement as incurred.

Developments projects recognised in the balance sheet are measured at cost less accumulated amortisation and impairment losses.

Following the completion of the development work, development costs are amortised on a straight-line basis over the estimated useful life. The amortisation period is usually five years.

Tangible assets

Items of Tangible assets are measured at cost less accumulated depreciation and impairment losses.

The depreciable amount is cost less the expected residual value at the end of the useful life.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Kostpris omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tids punkt, hvor aktivet er klar til brug.

Kostprisen på et samlet aktiv opdeles i separate bestanddele, der afskrives hver for sig, hvis brugstiden på de enkelte bestanddele er forskellig.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider og restværdier:

Produktionsanlæg og maskiner	Brugstid
Plant and machinery	Useful life
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	1-5 år
Other fixtures and fittings, tools and equipment	1-5 years

Fortjeneste eller tab ved salg af materielle anlægs aktiver indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter henholdsvis andre driftsom kostninger.

Leasingkontrakter

Leasingkontrakter vedrørende materielle anlægs aktiver, hvor selskabet har alle væsentlige risici og fordele forbundet med ejendomsretten (finansiel leasing), indregnes i balancen som aktiver. Aktiverne måles ved første indregning til opgjort kostpris svarende til laveste værdi af dagsværdi af det leasede aktiv og nutidsværdien af de fremtidige leasingydelser. Ved beregning af nutidsværdien anvendes leasingaftalens interne rente eller alternativt virksomhedens lånerente som diskonterings faktor. Finansielt leasede aktiver behandles herefter som virksomhedens øvrige anlægsaktiver.

Cost comprises the purchase price and any costs directly attributable to the acquisition until the date when the asset is available for use.

Where individual parts of an item of property, plant and equipment have different useful lives, the cost is divided into separate parts, which are depreciated separately.

Straight-line depreciation is provided on the basis of the following estimated useful lives of the assets:

Produktionsanlæg og maskiner	Brugstid
Plant and machinery	Useful life
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	1-5 år
Other fixtures and fittings, tools and equipment	1-5 years

Gains or losses from the disposal of property, plant and equipment are recognised in the income statement as other operating income or other operating expenses.

Leases

Leases for items of property, plant and equipment that transfer substantially all the risks and rewards incident to ownership to the company (finance leases) are recognised in the balance sheet as assets. On initial recognition, assets are measured at estimated cost, corresponding to the lower of fair value of the leased asset and the present value of the future lease payments. In calculating the net present value of the future lease payments, the interest rate implicit in the lease or the incremental borrowing rate is used as the discount factor. Assets held under finance leases are subsequently depreciated as the company's other non-current assets.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Den kapitaliserede restleasingforpligtelse indregnes i balancen som en gældsfarpligtelse, og lejeafgårdelsens rentedel indregnes over kontraktens løbetid i resultatopgørelsen.

Alle øvrige leasingkontrakter er operationel leasing. Ydelser i forbindelse med operationel leasing og øvrige lejeaftaler indregnes i resultatopgørelsen over kontraktens løbetid. Selskabets samlede forpligtelse vedrørende operationelle leasing- og lejeaftaler oplyses under eventualposter mv.

Kapitalandele i dattervirksomheder

Kapitalandele i dattervirksomheder måles til den forholdsmaessige andel af virksomhedernes indre værdi opgjort efter koncernens regnskabspraksis med fradrag eller tillæg af urealiserede koncerninterne avancer og tab og med tillæg eller fradrag af resterende værdi af positiv eller negativ goodwill opgjort efter overtagesmetoden.

Kapitalandele i dattervirksomheder med regnskabsmaessig negativ indre værdi måles til kr. 0, og et eventuelt tilgodehavende hos disse virksomheder nedskrives, i det omfang tilgodehavendet er uerholdeligt. I det omfang modervirksomheden har en retlig eller faktisk forpligtelse til at dække en underbalance, der overstiger tilgodehavendet, indregnes det resterende beløb under hensatte forpligtelser.

Nettoopskrivning af kapitalandele i dattervirksomheder bindes som reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode under egenkapitalen, i det omfang den regnskabsmaessige værdi overstiger kostprisen. Udbytter fra dattervirksomheder, der forventes vedtaget inden godkendelsen af årsrapporten for Aikan A/S, bindes ikke på opskrivningsreserven.

The capitalised residual lease commitment is recognised in the balance sheet as a liability, and the interest element of the lease payment is recognised in the income statement over the term of the lease.

All other leases are operating leases. Payments relating to operating leases and any other leases are recognised in the income statement over the term of the lease. The company's total liabilities relating to operating leases and other rent agreements are disclosed under 'Contingencies, etc.'.

Investments in subsidiaries

Investments in subsidiaries are measured at the proportionate share of the net asset value of the entities, calculated on the basis of the group's accounting policies, less or plus unrealised intra-group gains or losses and plus or less any remaining value of positive or negative goodwill made up according to the purchase method.

Investments in subsidiaries with a negative net asset value are measured at DKK 0, and the carrying amount of any receivables from these entities is reduced to the extent that they are considered irrecoverable. If the parent company has a legal or constructive obligation to cover a deficit that exceeds the receivable, the balance is recognised under provisions.

Net revaluations of investments in subsidiaries are taken to the net revaluation reserve according to the equity method to the extent that the carrying amount exceeds the cost. Dividends from subsidiaries which are expected to be declared before the annual report of Aikan A/S is adopted are not taken to the net revaluation reserve.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Værdiforringelse af anlægsaktiver

Den regnskabsmæssige værdi af immaterielle og materielle anlægsaktiver samt kapitalandele i dattervirksomheder vurderes årligt for indikationer på værdiforringelse, ud over det som udtrykkes ved afskrivning.

Foreligger der indikationer på værdiforringelse, foretages nedskrivningstest af hvert enkelt aktiv henholdsvis gruppe af aktiver. Der foretages nedskrivning til genind vindingsværdien, hvis denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

Genind vindingsværdi er den højeste værdi af nettosalgspris og kapitalværdi. Kapitalværdien opgøres som nutidsværdien af de forventede nettopengestrømme fra anvendelse af aktivet eller aktivgruppen og forventede nettopengestrømme ved salg af aktivet eller aktivgruppen efter endt brugstid.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kost pris.

Der foretages nedskrivning til imødegåelse af tab, hvor der vurderes at være indtruffet en objektiv indikation på, at et tilgodehavende eller en portefølje af tilgodehavender er værdiforringet. Hvis der foreligger en objektiv indikation på, at et individuelt tilgodehavende er værdiforringet, foretages nedskrivning på individuelt niveau.

Igangværende arbejder for fremmed regning

Igangværende arbejder for fremmed regning måles til salgsværdien af det udførte arbejde. Salgsværdien måles på baggrund af færdiggørelsesgraden på balancedagen og de samlede forventede indtægter på det enkelte igangværende arbejde. Færdiggørelsesgraden opgøres som andelen af de afholdte omkostninger i forhold til forventede samlede omkostninger på det enkelte igangværende arbejde.

Impairment of fixed assets

The carrying amount of intangible assets, property, plant and equipment and investments in subsidiaries is reviewed for impairment, other than what is reflected through normal amortisation and depreciation, on an annual basis.

Where there are indications of impairment, an impairment test is performed for each individual asset or group of assets, respectively. The carrying amount of impaired assets is reduced to the higher of the net selling price and the value in use (recoverable amount).

The value in use is determined as the present value of the anticipated net cash flows from the use of the asset or group of assets and the anticipated net cash flows from the disposal of the asset or group of assets after the end of their useful life.

Receivables

Receivables are measured at amortised cost.

An impairment loss is recognised if there is objective evidence that a receivable or a group of receivables is impaired. If there is objective evidence that an individual receivable is impaired, an impairment loss for that individual asset is recognised.

Contract work in progress

Contract work in progress is measured at the selling price of the work performed. The selling price is measured based on the stage of completion at the balance sheet date and the expected aggregate income from the individual work in progress. The stage of completion is determined as the share of the expenses incurred relative to the expected total expenses for the individual work in progress.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Når salgsværdien på et igangværende arbejde ikke kan opgøres pålideligt, måles salgsværdien til de medgåede omkostninger eller nettorealisationsværdien, såfremt denne er lavere.

Det enkelte igangværende arbejde indregnes i balancen under tilgodehavender eller gældsforpligtelser. Nettoaktiver udgøres af summen af de igangværende arbejder, hvor salgsværdien af det udførte arbejde overstiger acontofaktureringer. Nettoforpligtelser udgøres af summen af de igangværende arbejder, hvor acontofaktureringer overstiger salgsværdien.

Omkostninger i forbindelse med salgsarbejde og opnåelse af kontrakter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de afholdes.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter, indregnet under omsetningsaktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Likvider

Likvider omfatter kontante beholdninger og bankindeståender.

Selskabsskat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Skyldige og tilgodehavende sambeskætningsbidrag indregnes i balancen som 'Tilgodehavende sambeskætningsbidrag' eller 'Skyldige sambeskætningsbidrag'.

Where the selling price of work in progress cannot be reliably determined, the selling price is measured at the lower of costs incurred and net realisable value.

The individual work in progress is recognised in the balance sheet under receivables or payables. Net assets comprise the sum of work in progress where the selling price of the work performed exceeds invoicing on account. Net liabilities comprise the sum of work in progress where invoicing on account exceeds the selling price.

Selling costs and costs incurred in securing contracts are recognised in the income statement as incurred.

Prepayments

Prepayments comprise costs incurred concerning subsequent financial years.

Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents comprises cash balances and bank balances.

Income tax and deferred tax

Current tax liabilities and current tax receivables are recognised in the balance sheet as the estimated tax on the taxable income for the year, adjusted for tax on the taxable income for previous years and tax paid on account.

Joint taxation contributions payable and receivable are recognised in the balance sheet as 'Joint taxation contributions receivable' or 'Joint taxation contributions payable'.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gældsmetode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afgang af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed. Eventuelle udskudte nettoskatteaktiver måles til nettorealisationsværdi.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser i de respektive lande, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen bortset fra poster, der føres direkte på egenkapitalen.

Gældsforpligtelser

Finansielle gældsforpligtelser indregnes ved låneoptagelse til det modtagne provenu efter fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder måles de finansielle forpligtelser til amortiseret kostpris svarende til den kapitaliserede værdi ved anvendelse af den effektive rente, så forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden.

I finansielle forpligtelser indregnes tillige den kapitaliserede restleasingforpligtelse på finansielle leasingkontrakter.

Øvrige gældsforpligtelser måles til nettorealisationsværdi.

Deferred tax is measured according to the liability method in respect of temporary differences between the carrying amount of assets and liabilities and their tax base, calculated on the basis of the planned use of the asset and settlement of the liability, respectively.

Deferred tax assets, including the tax base of tax loss allowed for carry forward are measured at the value to which the asset is expected to be realised, either by elimination in tax on future income or by offsetting against deferred tax liabilities within the same legal tax entity. Any deferred net tax assets are measured at net realisable value.

Deferred tax is measured according to the tax rules and at the tax rates applicable in the respective countries at the balance sheet date when the deferred tax is expected to crystallise as current tax. Deferred tax adjustments resulting from changes in tax rates are recognised in the income statement, with the exception of items taken directly to equity.

Liabilities

Financial liabilities are recognised on the raising of the loan at the proceeds received net of transaction costs incurred. On subsequent recognition, the financial liabilities are measured at amortised cost, corresponding to the capitalised value, using the effective interest method. Accordingly, the difference between the proceeds and the nominal value is recognised in the income statement over the term of the loan.

Financial liabilities also include the capitalised residual finance lease commitment.

Other debts are measured at net realisable value.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter omfatter modtagne betalinger vedrørende indtægter i de efterfølgende år.

Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes ved første indregning til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kurset på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen, mellem balancedagens kurs og kurset på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældsforpligtelsens opståen eller indregning i seneste årsregnskab indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

Udenlandske dattervirksomheder anses for at være selvstændige enheder.

Resultatopgørelserne omregnes til en gennemsnitlig valutakurs for måneden, og balanceposterne omregnes til balancedagens valutakurser. Kursdifferencer, opstået ved omregning af udenlandske dattervirksomheders egenkapital ved årets begyndelse til balancedagens valutakurser og ved omregning af resultatopgørelser fra gennemsnitskurser til balancedagens valutakurser, indregnes direkte i egenkapitalen.

Deferred income

Deferred income comprises payments received concerning income in subsequent reporting years.

Foreign currency translation

On initial recognition, foreign currency transactions are translated applying the exchange rate at the transaction date. Foreign-exchange differences arising between the exchange rates at the transaction date and at the date of payment are recognised in the income statement as financial income or financial expenses.

Receivables and payables and other monetary items denominated in foreign currencies are translated at the exchange rates at the balance sheet date. The difference between the exchange rates at the balance sheet date and the date at which the receivable or payable arose or was recognised in the latest financial statements is recognised in the income statement as financial income or financial expenses.

Foreign subsidiaries are considered independent entities. Income statement items are translated at an average exchange rate for the month, and balance sheet items are translated at the exchange rates at the balance sheet date. Foreign-exchange differences arising on translation of the opening balance of equity of foreign subsidiaries at the exchange rates at the balance sheet date and on translation of income statements from the average exchange rates at the transaction date to the exchange rates at the balance sheet date are recognised directly in equity.

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december 2016
Income statement 1 January - 31 December 2016

	Note	2016 kr.	2015 kr.
Nettoomsætning <i>Revenue</i>		7.967.667	6.997.635
Produktionsomkostninger <i>Cost of productions</i>		-3.620.145	-4.029.158
Bruttoresultat <i>Gross profit</i>		4.347.522	2.968.477
Distributionsomkostninger <i>Distribution costs</i>		-223.158	-364.701
Administrationsomkostninger <i>Administrative costs</i>		-6.549.915	-5.745.371
Resultat af ordinær primær drift <i>Operating profit/loss</i>		-2.425.551	-3.141.595
Andre driftsindtægter <i>Other operating income</i>		63.661	92.469
Andre driftsomkostninger <i>Other operating costs</i>		-18.333	0
Resultat før finansielle poster <i>Profit/loss before financial income and expenses</i>		-2.380.223	-3.049.126
Indtægter af kapitalandele i tilknyttede virksomheder <i>Income from investments in subsidiaries</i>		-12.917	-11.059
Finansielle indtægter <i>Financial income</i>	1	59.818	56.982
Finansielle omkostninger <i>Financial costs</i>	2	-608.403	-492.800
Ordinært resultat før skat <i>Profit/loss from ordinary activities before tax</i>		-2.941.725	-3.496.003
Resultat før skat <i>Profit/loss before tax</i>		-2.941.725	-3.496.003
Skat af årets resultat <i>Tax on profit/loss for the year</i>	3	593.188	220.747
Profit/loss for the year, discontinuing operations			
Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>		-2.348.537	-3.275.256

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december 2016 (Fortsat)
Income statement 1 January - 31 December 2016 (Continued)

	<u>Note</u>	<u>2016</u> kr.	<u>2015</u> kr.
Resultatdisponering <i>Distribution of profit</i>			
Overført resultat <i>Retained earnings</i>		-2.348.537	-3.275.256

Balance pr. 31. december 2016
Balance sheet at 31 December 2016

	Note	2016 kr.	2015 kr.
Aktiver Assets			
Færdiggjorte udviklingsprojekter <i>Completed development projects</i>		26.863	53.976
Immaterielle anlægsaktiver i alt <i>Intangible assets</i>	4	<u>26.863</u>	<u>53.976</u>
Produktionsanlæg og maskiner <i>Plant and machinery</i>		1.479.136	50.605
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>		0	1.913.798
Materielle anlægsaktiver i alt <i>Tangible assets</i>	5	<u>1.479.136</u>	<u>1.964.403</u>
Kapitalandele i tilknyttede virksomheder <i>Investments in subsidiaries</i>	6	135.855	148.772
Finansielle anlægsaktiver <i>Fixed asset investments</i>		<u>135.855</u>	<u>148.772</u>
Anlægsaktiver i alt <i>Fixed assets total</i>		<u>1.641.854</u>	<u>2.167.151</u>

Balance pr. 31. december 2016 (Fortsat)
Balance sheet at 31 December 2016 (Continued)

	Note	2016 kr.	2015 kr.
Aktiver Assets			
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser <i>Trade receivables</i>		3.952.445	0
Igangværende arbejder for fremmed regning <i>Contract work in progress</i>	7	732.286	181.200
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder <i>Receivables from subsidiaries</i>		457.146	444.106
Andre tilgodehavender <i>Other receivables</i>		187.508	248.516
Udskudt skatteaktiv <i>Deferred tax asset</i>		7.588.786	6.995.598
Periodeafgrænsningsposter <i>Prepayments</i>		24.652	53.905
Tilgodehavender i alt <i>Receivables</i>		12.942.823	7.923.325
Likvide beholdninger <i>Cash at bank and in hand</i>		6.583	59.724
Omsætningsaktiver i alt <i>Current assets total</i>		12.949.406	7.983.049
Aktiver i alt <i>Assets total</i>		14.591.260	10.150.200

Balance pr. 31. december 2016
Balance sheet at 31 December 2016

	Note	2016 kr.	2015 kr.
Passiver			
Liabilities and equity			
Selskabskapital <i>Share capital</i>		2.400.000	2.400.000
Overført resultat <i>Retained earnings</i>		-603.533	-2.254.996
Egenkapital	8	1.796.467	145.004
Equity total			
Leasingforpligtelser <i>Lease obligations</i>		816.156	1.059.952
Langfristede gældsforpligtelser <i>Long-term debt</i>	9	816.156	1.059.952

Balance pr. 31. december 2016 (Fortsat)
Balance sheet at 31 December 2016 (Continued)

	Note	2016 kr.	2015 kr.
Passiver Liabilities and equity			
Kortfristet del af langfristede gældsforspligtelser <i>Short-term part of lon-term debt</i>	9	243.796	435.104
Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Trade payables</i>		551.427	319.185
Forudfakturering igangværende arbejder <i>Prepayments received recognised in debt</i>	7	3.952.446	0
Gæld til tilknyttede virksomheder <i>Payables to subsidiaries</i>		6.903.461	7.820.528
Anden gæld <i>Other payables</i>		327.507	370.427
Kortfristede gældsforspligtelser i alt <i>Short-term debt</i>		11.978.637	8.945.244
Gældsforspligtelser i alt <i>Debt total</i>		12.794.793	10.005.196
Passiver i alt <i>Liabilities and equity total</i>		14.591.260	10.150.200
Medarbejderforhold <i>Staff</i>	10		
Usikkerhed ved indregning og måling <i>Uncertainty in the recognition and measurement</i>	11		
Leje og leasingforspligtelser <i>Rental agreements and lease commitments</i>	12		
Eventualposter m.v. <i>Contingent assets, liabilities and other financial obligations</i>	13		
Pantsætninger og sikkerhedsstillelser <i>Charges and securities</i>	14		

Egenkapitalopgørelse

Equity

	Selskabskapital <i>Share capital</i>	Overført resultat <i>Retained earnings</i>	I alt <i>Total</i>
Egenkapital 1. januar 2016 <i>Equity at 1 January 2016</i>	2.400.000	-2.254.996	145.004
Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>	0	-2.348.537	-2.348.537
Tilskud fra koncern <i>Contribution from group</i>	0	4.000.000	4.000.000
Egenkapital 31. december 2016 Equity at 31 December 2016	2.400.000	-603.533	1.796.467

	Selskabskapital <i>Share capital</i>	Overført resultat <i>Retained earnings</i>	I alt <i>Total</i>
Egenkapital 1. januar 2015 <i>Equity at 1 January 2015</i>	2.400.000	1.019.749	3.419.749
Nettoeffekt ved ændring af regnskabspraksis <i>Net effect from change of accounting policy</i>	0	511	511
Korrigeret egenkapital 1. januar 2015 <i>Adjusted equity at 1 January 2015</i>	2.400.000	1.020.260	3.420.260
Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>	0	-3.275.256	-3.275.256
Egenkapital 31. december 2015 Equity at 31 December 2015	2.400.000	-2.254.996	145.004

Noter til årsrapporten
Notes to the annual report

	2016 kr.	2015 kr.
1 Finansielle indtægter <i>Financial income</i>		
Renteindtægter fra tilknyttede virksomheder <i>Interest received from subsidiaries</i>	59.818	56.920
Andre finansielle indtægter <i>Other financial income</i>	0	62
	59.818	56.982
 2 Finansielle omkostninger <i>Financial costs</i>		
Nedskrivning af finansielle aktiver <i>Impairment losses on financial assets</i>	222.851	164.921
Finansielle omkostninger tilknyttede virksomheder <i>Interest paid to subsidiaries</i>	350.002	255.323
Andre finansielle omkostninger <i>Other financial costs</i>	35.550	72.556
	608.403	492.800
 3 Skat af årets resultat <i>Tax on profit/loss for the year</i>		
Årets udskudte skat <i>Deferred tax for the year</i>	-593.188	-220.747
	-593.188	-220.747

Noter til årsrapporten

Notes to the annual report

4 Immaterielle anlægsaktiver *Intangible assets*

	Færdiggjorte udviklingspro- jekter <i>Completed development projects</i>
Kostpris 1. januar 2016 <i>Revaluations at 1 January 2016</i>	1.235.315
Kostpris 31. december 2016 <i>Revaluations at 31 December 2016</i>	1.235.315
Opskrivninger 31. december 2016 <i>Revaluations at 31 December 2016</i>	0
Af- og nedskrivninger 1. januar 2016 <i>Impairment losses and amortisation at 1 January 2016</i>	1.181.339
Årets afskrivninger <i>Depreciation for the year</i>	27.113
Af- og nedskrivninger 31. december 2016 <i>Impairment losses and amortisation at 31 December 2016</i>	1.208.452
Regnskabsmæssig værdi 31. december 2016 <i>Carrying amount at 31 December 2016</i>	26.863
	2016
	kr.
Af- og nedskrivninger af immaterielle anlægsaktiver er omkostningsført under følgende poster: <i>Amortisation and impairment of intangible assets are recognised in the following items:</i>	
Af- og nedskrivninger, produktion <i>Depreciation and impairment, production</i>	27.113
	247.113
	27.113
	247.113

Noter til årsrapporten

Notes to the annual report

5 Materielle anlægsaktiver *Tangible assets*

	Produktionsan- læg og maski- ner	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	I alt
	<i>Produktionsan- læg og maskiner</i>	<i>Andre anlæg, driftsmateriel og inventar</i>	<i>Total</i>
Kostpris 1. januar 2016 <i>Cost at 1 January 2016</i>	305.083	3.358.772	3.663.855
Tilgang i årets løb <i>Additions for the year</i>	367.719	0	367.719
Afgang i årets løb <i>Disposals for the year</i>	-705.000	-70.000	-775.000
Overførsler i årets løb <i>Transfers for the year</i>	3.278.953	-3.278.953	0
Kostpris 31. december 2016 <i>Cost at 31 December 2016</i>	3.246.755	9.819	3.256.574
Ned- og afskrivninger 1. januar 2016 <i>Impairment losses and depreciation at 1 January 2016</i>	254.478	1.444.974	1.699.452
Årets afskrivninger <i>Depreciation for the year</i>	536.927	2.727	539.654
Årets af- og nedskrivninger på afhændede aktiver <i>Impairment and depreciation of sold assets for the year</i>	180.000	0	180.000
Tilbageførte ned- og afskrivninger på afhændede aktiver <i>Reversal of impairment and depreciation of sold assets</i>	-630.001	-11.667	-641.668
Overførsler i årets løb <i>Transfers for the year</i>	1.426.215	-1.426.215	0
Ned- og afskrivninger 31. december 2016 <i>Impairment losses and depreciation at 31 December 2016</i>	1.767.619	9.819	1.777.438
Regnskabsmæssig værdi 31. december 2016 <i>Carrying amount at 31 December 2016</i>	1.479.136	0	1.479.136
Regnskabsmæssig værdi af leasede aktiver <i>Value of leased assets</i>	1.080.596	0	

Noter til årsrapporten

Notes to the annual report

5 Materielle anlægsaktiver (Fortsat)

Tangible assets (Continued)

	2016 kr.	2015 kr.
Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver er omkostningsført under følgende poster: <i>Amortisation and impairment of intangible assets are recognised in the following items:</i>		
Af- og nedskrivninger, produktion <i>Depreciation and impairment, production</i>	23.720	38.932
Af- og nedskrivninger, administration <i>Depreciation and impairment, administrative</i>	695.934	731.053
	<u>719.654</u>	<u>769.985</u>

Noter til årsrapporten
Notes to the annual report

	2016 kr.	2015 kr.
6 Kapitalandele i tilknyttede virksomheder <i>Investments in subsidiaries</i>		
Kostpris 1. januar 2016 <i>Cost at 1 January 2016</i>	412.174	412.174
Kostpris 31. december 2016 <i>Cost at 31 December 2016</i>	412.174	412.174
Værdireguleringer 1. januar 2016 <i>Revaluations at 1 January 2016</i>	-263.403	-252.343
Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>	-12.916	-11.059
Værdireguleringer 31. december 2016 <i>Revaluations at 31 December 2016</i>	-276.319	-263.402
Regnskabsmæssig værdi 31. december 2016 <i>Carrying amount at 31 December 2016</i>	135.855	148.772

Kapitalandele i tilknyttede virksomheder specificerer sig således:

Investments in subsidiaries are specified as follows:

Navn <i>Name</i>	Hjemsted <i>Place of registered office</i>	Stemme- og ejerandel <i>Votes and ownership</i>	Egenkapital <i>Equity</i>	Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>
Aikan Property Holding ApS	Danmark	100%	64.160	-6.614
Aikan Knowledge Holding ApS	Danmark	100%	71.695	-6.302
Aikan North America INC	USA	100%	0	0
			135.855	-12.916

Egenkapital og resultat vedrørende Aikan North America INC er ikke oplyst, da der ikke foreligger en officiel årsrapport.

Equity and profit/loss regarding Aikan North America INC is not provided since no official report is prepared.

Noter til årsrapporten

Notes to the annual report

	2016 kr.	2015 kr.
7 Igangværende arbejder for fremmed regning <i>Contract work in progress</i>		
Salgsværdi af periodens produktion <i>Selling price of production for the period</i>	732.286	181.200
	732.286	181.200
Indregnet således i balancen: <i>Recognised in the balance sheet as follows:</i>		
Igangværende arbejder for fremmed regning under aktiver <i>Contract work in progress recognised in assets</i>	732.286	181.200
Modtagne forudbetalinger under passiver <i>Prepayments received recognised in debt</i>	-3.952.446	0
	-3.220.160	181.200

8 Egenkapital

Equity

Selskabskapitalen består af 2.400 aktier à nominelt kr. 1.000. Ingen aktier er tillagt særlige rettigheder.

The share capital consists of 2,400 shares of a nominal value of kr. 1,000. No shares carry any special rights.

Selskabskapitalen har udviklet sig således:

The share capital has developed as follows:

	2016 kr.	2015 kr.	2014 kr.	2013 kr.	2012 kr.
Selskabskapital 1. januar <i>Share capital at 1 January</i>					
2016	2.400.000	2.400.000	2.400.000	2.200.000	1.750.000
Tilgang i året <i>Additions for the year</i>	0	0	0	200.000	450.000
Selskabskapital 31. december 2016 <i>Share capital 31. december 2016</i>	2.400.000	2.400.000	2.400.000	2.400.000	2.200.000

Noter til årsrapporten
Notes to the annual report

9 Langfristede gældsforpligtelser
Long term debt

	Gæld			
	Gæld 1. januar 2016	31. december 2016	Afdrag næste år	Restgæld efter 5 år
	<i>Debt at 1 January 2016</i>	<i>Debt at 31 December 2016</i>	<i>Payment within 1 year</i>	<i>Debt after 5 years</i>
Leasingforpligtelser <i>Lease obligations</i>	1.059.952	816.156	243.796	0
	1.059.952	816.156	243.796	0

10 Medarbejderforhold
Staff

		2016	2015
		kr.	kr.
Lønninger <i>Wages and Salaries</i>	1.846.742	2.201.394	
Pensioner <i>Pensions</i>	162.655	179.962	
Andre omkostninger til social sikring <i>Other social security expenses</i>	24.987	22.776	
	2.034.384	2.404.132	

Lønninger, pensioner og andre omkostninger til social sikring er omkostningsført under følgende poster:

Wages and Salaries, pensions and other social security expenses are recognised in the following items:

Produktionsomkostninger <i>Cost of sales</i>	2.034.384	2.404.132
	2.034.384	2.404.132

Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere <i>Average number of employees</i>	4	4
--	---	---

Noter til årsrapporten

Notes to the annual report

11 Usikkerhed ved indregning og måling

Uncertainty in the recognition and measurement

Selskabet har indregnet udskudte skatteaktiver med i alt kr. 7.588.786, der primært hidrører fra driftsmæssige underskud, som kan anvendes af sambeskattningskredsen.

Henset til, at værdien af det udskudte skatteaktiv er afhængig af den fremtidige udvikling, er der tilknyttet en vis usikkerhed med måling af aktivet, idet uforudsete forhold kan indvirke såvel positivt som negativt på ledelsens forventninger til den fremidige drift.

Ledelsen vurderer, at skatteaktivet vil blive anvendt af selskabet selv eller sambeskattningskredsen.

The company has recognized deferred tax assets by a total of DKK 7,588,786, which are primarily derived from operational losses which may be used by the joint taxation.

Given that the value of the deferred tax asset is dependent of the future, it is associated with some uncertainty in the measurement of the asset, as unforeseen circumstances can affect both positively and negatively on management's expectations for future operations.

Management believes that the tax asset will be used by the company itself or joint taxation.

12 Leje og leasingforpligtelser

Rental agreements and lease commitments

Leasingforpligtelser fra operationel leasing

Samlede fremtidige leasingydelser:

Operating lease commitments.

Total future lease payments:

	2016 kr.	2015 kr.
Inden for et år <i>Within 1 year</i>	45.961	55.289
Mellem 1 og 5 år <i>Between 1 and 5 years</i>	0	46.074
	45.961	101.363

Noter til årsrapporten

Notes to the annual report

13 Eventualposter m.v.

Contingent assets, liabilities and other financial obligations

Selskabet er sambeskattet med Solum A/S (Administrationsselskab) og hæfter solidarisk med øvrige sambeskattede selskaber for betaling af selskabsskat for indkomståret 2013 og frem samt for kildeskat på udbytter, renter og royalties, som forfalder til betaling 1. juli 2012 eller senere.

The company is jointly taxed with its parent, Solum A/S (management company), and is jointly and severally liable together with other jointly taxed entities for payment of corporate income tax for the income year 2013 and withholding tax on interest, royalties and dividends falling due on or after 1 July 2012.

14 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser

Charges and securities

Til sikkerhed for leasinggæld på kr. 1.059.952 er der afgivet sikkerhed i leasingaktiver med en bogført værdi på kr. 1.080.596.

Assets held under finance leases at DKK 1,080,596 have been put up as security for the Company's leases liabilities at DKK 1,059,952.

Pantsætninger og sikkerhedsstillelser overfor moder og tilknyttede selskaber

Charges and securities to the parent company and group entities

Til sikkerhed for selskabets og koncernselskaberne Solum A/S og Solum Roskilde A/S' mellemværende med Jyske Bank, har selskabet afgivet virksomhedspant for kr. 7.500.000 i debitorer med en regnskabsmæssig værdi på kr. 3.952.445, lagerbeholdning med en regnskabsmæssig værdi på kr. 0, køretøjer, anlægsaktiver med en regnskabsmæssig værdi på kr. 1.479.136 og immaterielle rettigheder med en regnskabsmæssig værdi på kr. 26.863 samt afgivet sikkerhed i selskabets aktier i dattervirksomheder med en regnskabsmæssig værdi på kr. 135.855 pr. 31. december 2016.

Securities for the comany's and the group companies Solum A/S and Solum Roskilde A/S debt to Jyske Bank DKK 7,500,000 has been placed in receivables with a booked value of DKK 3,952,445, inventory with a booked value of DKK 0, vehicles, plant and equipment with a booked value of DKK 1,479,136 and intangible rights with a booked value of DKK 26,863 as well as securities in the company's shares in subsidiaries with a booked value of DKK 135,855.

Endvidere er der stillet selvskyldnerkaution for mellemværende over for Solum A/S, CBSC Holding ApS og Solum Roskilde A/S over for Jyske Bank.

Furthermore, the company jointly and severally guarantee for balances against Solums A/S, CBSC Holding ApS and Solum Roskilde A/S towards Jyske Bank.